



Luftkompressor Air Compressor

47408



Bedienungsanleitung
Manual

Bedienungsanleitung

1 Kurzbeschreibung:

1. Dieser Kompressor hat eine Reihe verschiedener Anwendungsgebiete, z.B. Reifen von Fahrzeugen, fahrbaren Arbeitsmaschinen und Fahrrädern, Bälle, Spielzeuge, Boote usw.
2. Besonders nützlich ist er bei Pannen auf Autobahnen oder Landstraßen oder wenn Sie morgens rasch zur Arbeit müssen und der Druck eines Reifens zu niedrig ist.
3. Er ist sehr praktisch, denn er kann im Kofferraum mitgeführt werden, wo er nur wenig Raum benötigt.
4. Ein korrekter Reifendruck spart nicht nur Kraftstoff, sondern erhöht auch die Fahrsicherheit.

2 Betriebsanleitung:

1. Verbinden Sie die Klemmen des Anschlusskabels mit der Batterie des Fahrzeugs.
2. Starten Sie den Fahrzeugmotor und schalten Sie den Kompressor ein.
3. Schieben Sie den Anschlussstutzen auf das Ventil des Reifens.
4. Das Manometer zeigt den Luftdruck des Reifens an. Schalten Sie den Kompressor aus, wenn das Manometer den gewünschten Reifendruck – gewöhnlich 1,9 bis 2,4 bar – anzeigt, klemmen Sie das Anschlusskabel ab und ziehen Sie den Anschlussstutzen vom Ventil des Reifens.

3 Vorsicht:

1. Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs laufen, während der Kompressor arbeitet, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.
2. Die elektrischen Anschlusswerte sind 12 V Gleichstrom und 30 A. Ein Anschluss an das Stromnetz ist nur über ein geeignetes Netzteil möglich.
3. Zum Aufpumpen eines Reifens auf ca. 2,4 bar wird etwa eine Minute benötigt. Falls das Manometer zu Beginn des Aufpumpens einen schnellen Druckanstieg anzeigt, der sogar 7 bar erreichen kann, ist dies ein Hinweis auf eine Störung. Ziehen Sie den Anschlussstutzen bitte vom Ventil ab und beginnen Sie den Vorgang erneut.
4. Kontrollieren Sie während des Aufpumpens bitte ständig den Druck am Manometer. Achten Sie darauf, dass der Druck nicht zu hoch wird.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht bei Nässe und lassen Sie es nicht fallen. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
6. Der Kompressor sollte nicht länger als 10 Minuten ununterbrochen in Betrieb sein. Wenn der Kompressor länger als 10 Minuten kontinuierlich in Betrieb war, muss er 10 Minuten lang abkühlen, um Schäden am Motor und den übrigen Komponenten zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitshinweise !

VORSICHT: Um die Gefahr eines möglicherweise tödlichen Stromschlags zu vermeiden.

Zerlegen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder Änderungen daran vorzunehmen. Überlassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten den qualifizierten Kundendienststellen. Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, wo es in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen oder gezogen werden kann.

Greifen Sie nicht nach dem Produkt, wenn es in eine Flüssigkeit gefallen ist. Betreiben Sie den Kompressor nur an 12 V Gleichspannung.

Lassen Sie das Gerät im Betrieb niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden.

Lassen Sie niemals zu, dass Kinder den Kompressor bedienen.

Sorgen Sie für eine ausreichende Beaufsichtigung, wenn beim Betrieb des Kompressors Kinder in der Nähe sind.

Der Kompressor ist im Betrieb und unmittelbar danach sehr heiß. Berühren Sie während des Betriebs und unmittelbar danach, mit Ausnahme des Ein/Aus-Schalters, keine Teile des Kompressors mit bloßen Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe offener Flammen, explosionsgefährdeter Atmosphären oder an

Stellen, wo mit Aerosolen gearbeitet wird.

Betreiben Sie das Gerät nicht an Stellen, wo Sauerstoff eingesetzt wird.

Pumpen Sie damit nur Umgebungsluft.

Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie müde oder benommen sind.

Benutzen Sie keine Werkzeuge oder Zusatzgeräte, ohne vorher den maximal zulässigen Luftdruck für dieses Werkzeug oder Zusatzgerät zu ermitteln.

Richten Sie Luftdüsen oder Sprühhöpfe niemals auf Personen oder Körperteile.

Der Kompressor ist mit einem Übertemperaturschutz ausgestattet, der sich automatisch zurücksetzt.

Anschließend könnte das Gerät von selbst wieder anlaufen. Schalten Sie daher grundsätzlich die Stromversorgung ab, wenn der Übertemperaturschutz ausgelöst hat.

Tragen Sie beim Betrieb des Geräts eine Schutzbrille. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen.

BEDIENUNGSANLEITUNG:

Lesen und beachten Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam. Nur so können Sie Ihren Kompressor und seine Möglichkeiten optimal nutzen.

WICHTIG:

1. Betreiben Sie den Kompressor grundsätzlich nur **INNERHALB DES ZULÄSSIGEN MAXIMALDRUCKS**.
2. Beachten Sie grundsätzlich **DIE MAXIMALE EINSCHALTDAUER** des Kompressors. Ein Betrieb oberhalb des maximal zulässigen Drucks bzw. der Einschaltdauer führt zu Schäden am Kompressor.
3. Ihr Kompressor verfügt über einen **AUTOMATISCHEN ÜBERTEMPERATURSCHUTZ**. Diese Einrichtung schützt das Gerät vor dauerhaften Schäden durch Überhitzung. Der Übertemperaturschutz schaltet die Versorgungsspannung des Kompressors automatisch ab, wenn die Betriebstemperatur im Inneren durch übermäßige Beanspruchung die sichere Grenze überschreitet.
4. Falls Ihr Kompressor sich irgendwann während des Betriebs automatisch ausschaltet, dürfen Sie nicht versuchen, ihn wieder einzuschalten. Bringen Sie den Ein/Aus-Schalter des Kompressors in Stellung **AUS**. Der automatische Übertemperaturschutz setzt sich von sich aus zurück, wenn die Innentemperatur des Kompressors unter den kritischen Wert gesunken ist. Geben Sie dem Kompressor etwa 15 Minuten Zeit, um abzukühlen. Anschließend können Sie ihn gefahrlos wieder einschalten.
5. Beachten Sie bitte, dass beim Einschalten des Kompressors der Motor erst mit einer leichten Verzögerung (ca. ½ Sekunde) nach dem Betätigen des Ein/Aus-Schalters anläuft, wenn der Kompressor unter Druck steht (wenn die am Kompressor angeschlossene Leitung unter Druck steht). Diese Verzögerung ist normal und keine Funktionsstörung des Ein/Aus-Schalters.
6. Es wird unbedingt empfohlen, den Motor des Fahrzeugs während des Kompressorbetriebs laufen zu lassen, um zu verhindern, dass sich die Fahrzeugbatterie entlädt. Darauf folgt, dass Sie **DEN KOMPRESSOR NUR IN GUT BELÜFTETEN BEREICHEN BETREIBEN** sollten. Die Leistung des Kompressors ist höher, wenn der Motor des Fahrzeugs läuft.

AUFPUMPEN VON REIFEN:

WICHTIG: Kontrollieren Sie, ob der Ein/Aus-Schalter des Kompressors in Stellung **AUS** steht, bevor Sie das Kabel des Kompressors mit der Spannungsquelle verbinden. Verbinden Sie die positive Batterieklemme (rot) mit dem Pluspol der Batterie und die negative Batterieklemme (schwarz) mit dem Minuspol der Batterie. Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs laufen, während Sie den Kompressor benutzen, um zu verhindern, dass sich die Fahrzeugbatterie entlädt.

VORSICHT: Der Kompressor ist feuchtigkeits- und staubgeschützt. Der Kompressor ist mit einer Bodenwanne ausgestattet, sodass Sie ihn während des Betriebs auf einen losen Sandboden stellen können. Setzen Sie den Kompressor im Betrieb niemals Wasser aus.

WICHTIG: Achten Sie darauf, dass der Kompressor im Betrieb aufrecht steht. Betreiben Sie den Kompressor nur in aufrechter Lage. Ziehen Sie nicht am Kabel des Kompressors. Stellen Sie den Kompressor immer auf

der Seite des Fahrzeugs auf, wo sich auch die Reifen befinden, die Sie aufpumpen wollen.

WICHTIG: Achten Sie immer darauf, dass das Stromkabel des Kompressors im Betrieb vollständig abgewickelt ist, um ein Überhitzen des Kabels zu vermeiden.

BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM REIFENFÜLLGERÄT:

Der Kompressor wird mit einem soliden, wärmebeständigen Hauptschlauch mit Schnellkupplung geliefert.

AUFPUMPEN VON REIFEN

1. Verbinden Sie die Schnellkupplung mit dem Kompressor.
2. Stecken Sie den Anschlussstutzen auf das Ventil des Reifens.
3. Schalten Sie den Kompressor ein, um mit dem Aufpumpen zu beginnen. Schalten Sie den Kompressor aus, wenn der gewünschte Druck erreicht ist.

SICHERHEITSHINWEISE:

1. Pumpen Sie Reifen immer auf den vom Hersteller empfohlenen Druck auf. Gehen Sie mit Luftreifen grundsätzlich vorsichtig um. Kontrollieren Sie den Reifendruck vor Fahrten mit hoher Geschwindigkeit.
2. Fahren Sie mit nur teilweise aufgepumpten Reifen niemals schneller als 30 km/h.
3. Vermeiden Sie mit nur teilweise aufgepumpten Reifen scharfe Richtungswechsel.
4. Kontrollieren Sie den Reifendruck vor Fahrten mit hoher Geschwindigkeit.
5. Verwenden Sie nur wärmebeständige Verlängerungsschläuche mit einem Mindestbetriebsdruck von 14 bar. Verwenden Sie keine billigen Schläuche aus dem Zubehörhandel mit einem Betriebsdruck von weniger als 14 bar. Einige im Zubehörhandel erhältliche Schläuche können wegen der bei diesem Kompressor auftretenden Wärme- und Druckwerte für dieses Gerät nicht geeignet sein.
6. Bei Verwendung eines selbstverschließenden Anschlussstutzens kann es zu einem übermäßigen Druckaufbau kommen, wenn der Anschlussstutzen nicht mit dem Ventil des Reifens verbunden ist, während der Kompressor läuft. Verwenden Sie grundsätzlich offene Reifenanschlussstutzen, z.B. den Anschlussstutzen am Spiralschlauch zum Aufpumpen von Reifen.

VORSICHT: Berühren Sie während des Betriebs und unmittelbar danach keine Teile des Kompressors, mit Ausnahme des Ein/Aus-Schalters, mit bloßen Händen. Der Hauptschlauch und die Anschlüsse des Verlängerungsschlauchs sind im Betrieb und unmittelbar danach sehr heiß. Benutzen Sie zum Abziehen des Verlängerungsschlauchs vom Hauptschlauch bei Bedarf Wärmeschutzhandschuhe.

Instruction Manual

1 Brief description:

1. The compressor offers a wide range of use such as tires of vehicles, auto engines and bicycles; balls, toys and boats, etc.
2. It is especially useful for emergency needs on a highway or a countryside road or if you have to rush for work in the morning and the air pressure in a tire is low.
3. It is convenient because you can put it in trunk of a car and it occupies hardly any space.
4. The appropriate tire pressure not only saves gas but also ensures the safety of driving.

2 Operating instructions:

- 1 Connect the power cord clips to the engine starter of the car.
2. Start up the engine and turn on the switch.
3. Push the connector towards the valve stem of the tire.
4. The gauge will indicate the pressure of the tire. When the gauge indicates the appropriate tire pressure, usually 28-35 PSI, stop the engine, unplug the power cord and remove the connector from the valve stem.

3 Caution:

1. While the compressor is working, keep the engine running to exchange power.
2. The electric source is DC12V 30A. An electric source of the 360W family is prohibited unless it is used with a transformer.
3. It generally takes 1 minute to inflate the vehicle tire to the appropriate pressure of 35PSI. If the gauge indicates that the pressure is rising rapidly, even amounting to 100 PSI at the beginning of the inflating, this is an indication of a failure. Please remove the connector from the valve and start the operation again.
4. While inflating, pay close attention and check the gauge for the pressure. Do not let the pressure become too high.
5. Use in wet conditions and letting the machine drop are prohibited. Keep away from children to avoid injury.
6. To keep the air compressor ready to operate, it should not be used for more than 10 minutes. If the compressor continuously works for more than 10 minutes, it must cool for 10 minutes to avoid damage to the motor and parts.

Important Safety Instructions:

CAUTION: To reduce risk of electrical shock or electrocution.

Do not disassemble. Do not attempt repairs or modifications. Refer to qualified service agencies for all service and repairs. Do not use the product in an area where it can fall or be pulled into water or other liquids. Do not reach for the product if it has fallen into liquid. Use the air compressor with 12V DC systems only. The product must never be left unattended during use.

WARNING: To prevent injuries.

Never allow children to operate the air compressor.

Close supervision is necessary when the air compressor is being used near children.

The air compressor will become very hot during and immediately after use. Do not touch any part of the air compressor with bare hands, other than the ON/OFF switch, during and immediately after usage.

Do not use the product near flames or explosive atmospheres or where aerosol products are being used.

Do not operate the product where oxygen is being administered.

Do not pump anything other than atmospheric air.

Never use the product while sleepy or drowsy.

Do not use any tools or attachments without first determining the maximum air pressure for that tool or attachment.

Never point any air nozzle or air sprayer toward another person or any part of the body.

The air compressor is equipped with an automatic-reset thermal protector, and can automatically restart after the thermal protector resets. Always cut off the power source when the thermal protector becomes activated.

Wear safety glasses or goggles when operating the product. Use only in well-ventilated areas.

OPERATING INSTRUCTIONS:

Read and follow the operating instructions carefully to assure that you will enjoy the convenience and best use of your air compressor.

IMPORTANT:

1. Always operate the air compressor WITHIN THE MAXIMUM PRESSURE RATING of the air compressor.
2. Always OBSERVE THE MAXIMUM DUTY CYCLE of the air compressor. Operations exceeding maximum pressure ratings and/or duty cycle will result in damage to the air compressor.
3. Your air compressor is equipped with an AUTOMATIC THERMAL OVERLOAD PROTECTOR. This feature is designed to protect the air compressor from over-heating causing permanent damage to your air compressor. The thermal overload protector will automatically cut off power to air compressor should internal operating temperature of the air compressor rise above safe levels during excessive use.
4. Should your air compressor automatically shut off at any time during usage, do not attempt to restart it. Turn the on/off switch of the air compressor to the off position. The automatic thermal overload protector will automatically reset when the internal temperature of the air compressor drops below a safe level. After allowing the air compressor to cool off for about 15 minutes, you can safely resume usage of the air compressor by switching it on.
5. Please note that you may experience a slight delay (about ½ second) of the air compressor's motor starting when the On/Off switch is turned on while the air compressor is pressurized (when there is pressure in the line that the compressor is connected to). This is a normal delayed reaction, not a malfunction of the air compressor ON/OFF switch.
6. It is strongly recommended that you keep the vehicle's engine running while using the air compressor to prevent discharge of your vehicle's battery. This means you should ONLY OPERATE THE AIR COMPRESSOR IN WELL VENTILATED AREAS. Compressor performance is also enhanced when operating the air compressor with the vehicle engine running.

TIRE INFLATION:

IMPORTANT: Before attaching the air compressor's power cord to the power source, check to make sure that the On/Off switch of your air compressor is in the off position. Attach the positive battery clamp (red) to the positive terminal of the battery and the negative battery clamp (black) to the negative terminal of the battery. Always keep your vehicle's engine running while operating the air compressor to avoid draining your vehicle's battery.

CAUTION: The air compressor is moisture and dust resistant. The air compressor is equipped with a sand tray so that you can place the compressor on soft sand during operation. Never expose the air compressor to water during operation.

IMPORTANT: Make sure that the air compressor sits upright during operation. Do not operate the air compressor if it is not sitting upright. Avoid tugging at the air compressor. Always move the air compressor to the same side of the vehicle as the tires that are being aired up.

IMPORTANT: Always make sure the air compressor's power cord is uncoiled and fully extended during operation to avoid overheating of the power cord.

INFLATOR HOSE:

Operation instructions:

The air compressor comes with a heavy, heat-resistant main hose with quick-connection stud.

TIRE INFLATION

1. Attach the quick-connect coupler to the air compressor.
2. Fix the tire chuck onto the tire valve stem.
3. Switch the air compressor on to begin inflation. When the desired pressure is reached, turn off the air compressor.

SAFETY PRECAUTIONS:

1. Always inflate tires to manufacturer's recommended tire pressure. Exercise extreme caution when driving with aired tires. Re-inflate tires before high-speed roadway travel.
2. Never exceed 20 mph when driving with partially inflated tires.
3. Never make sharp turns while driving with reduced tire pressure.
4. Re-inflate tires before high-speed travelling on roadways.
5. Use a heat-resistant extension hose with a minimum rated working pressure of 200 PSI. Do not use aftermarket hoses with less than 200 PSI working pressure. Some aftermarket hoses may not be suitable for use with the air compressor due to heat and pressure typically generated by this type of air compressor.
6. Use of close-ended tire chuck will cause excessive pressure build-up if tire chuck is not attached to tire valve stem while the air compressor is in operation. Always use an open-ended tire chuck such as the tire chuck equipped on the deflator coil hose for tire inflation.

CAUTION: Never touch the air compressor or fittings connected to the air compressor other than the On/Off switch with bare hands during or immediately after usage. Main hose and fittings on extension hose will become very HOT during and after use. If necessary, wear heat-resistant gloves to remove extension hose from main hose.

Importeur:

 **REIMO**[®] ALLES FÜR REISEMOBILE
CAMPING & CARAVANS

www.reimo.com